

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

En la Isla, el mes. . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON SABADO 10 AGOSTO 1929

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## TEMAS ISLENOS

### La nueva organización agro-pecuaria

El día 26 del último mes de julio, apareció en la «Gaceta», el anunciado real decreto sobre la reorganización de las entidades oficiales que deben cuidar los intereses agrarios. La eficaz influencia que en el régimen político que gobierna a la Nación han tenido los grandes ganaderos, ha logrado adquirir una personalidad y un lugar destacado en la discusión de los intereses que afectan a la ganadería y agricultura.

Según el nuevo R. D. las antiguas cámaras agrícolas se transforman en organizaciones agro-pecuarias, es decir, que los intereses pecuarios, mercedamente, han adquirido testimonio de existencia en la organización oficial y puesto en el cuidado de los intereses comunes u opuestos.

Otra modalidad tiene la nueva organización: la base primera del comentado R. D. expresa:

«El fomento y cuidado de los intereses agrícolas y pecuarios, estará a cargo en lo sucesivo de un modo primordial de las Diputaciones provinciales.»

En consecuencia, al conceder un mayor gobierno y autonomía a las Diputaciones Provinciales, para cuidar los intereses de la agricultura y ganadería, en Menorca e Ibiza quedaremos supeditados a las disposiciones emanadas desde la capital de la provincia.

Esto que en las cuarenta y ocho provincias españolas está bien, cuando se refiere a las Baleares, por la división geográfica especial, ya no resulta del mismo modo.

Si en lo que afecta a otros muy diversos aspectos e intereses no fuésemos una experiencia poco grata, en lo que afecta a la nueva organización nada tendríamos que objetar.

[[Precisamente estos días la prensa de Ibiza, con singular acierto, coincide en lamentarse de esos defectos que tantas veces, en diferentes y distantes ocasiones, han sido en estas páginas señalados.

La agricultura y la ganadería son dos hermanas que se quieren bien y van siempre bien avenidas, menos cuando surge alguna cuestión de intereses que les incita a pelear. En la cuestión de los pastos y en lo que se refiere a las importaciones de granos para la alimentación del ganado, no suelen estar muy de acuerdo.

En Mallorca tienen preponderancia los intereses agrarios. En cambio en esta Isla la agricultura y la ganadería suelen sentirse en la misma mesa y tener el mismo bolsillo. Aquí no pelean nunca; sin embargo puede peligrar la armonía cuando los intereses exclusivamente agrarios puedan resultar, en Palma, excesivamente influyentes.

Para la organización provincial a que nos referimos «cada pueblo de carácter agrícola o ganadero organizará libremente sus asociaciones, para cuya constitución bastará la agrupación de 25 vecinos dedicados a esta producción.»

«Para las elecciones de los usuarios colaboradores de los consejos agro-pecuarios de las diputaciones provinciales, cada 25 asociados representarán un voto.»

En consecuencia, creemos muy oportuno recomendar la preparación y organización necesaria para acudir cuando sea oportuno a la elección de los representantes a cuyo cargo deben corresponder, si el caso llega, la defensa de los intereses agropecuarios de esta Isla.

F. TALTAVULL.

dos traineras mayores «Bella Mahonesa» y «Liga Marítima», de 15 remos, tripuladas por señoritas. Una copa u objeto artístico.

Once y media noche. Suelta de globos grotescos.

Doce y media. Gran fogata en la Isla de las Ratas.

El «Cuarteto Americano» dará, tarde y noche, selectos conciertos en la terraza.

Los premios, excepto los de la cueca, se entregarán el 1 de septiembre, en cuyo día, y como cierre de temporada, se repetirá el mismo o parecido Festival Marítimo, añadiéndose la entrega de premios humorísticos.

Se ruega con gran interés a los conductores de los botes que cruzan por el puerto, no cierren el paso ni estorben las embarcaciones que regatan.

Para evitar las demoras y disgustos de otros festivos y habida cuenta de los pocos elementos con que se cuenta en nuestra ciudad, en la noche del 15 actual, la conserjería de la Liga servirá solamente dos minutos de cena: una por pesetas 4'50 consistente en entremeses, ensalada rusa, bistech con patatas o carne asada, frutas y vino. Y la otra de pesetas 7'75 comprenderá entremeses, caldereta de langosta, pollo asado, vino, fruta, helado y café.

Los encargos para dichas cenas se admitirán hasta las doce del mismo día 15.

Se espera confiadamente que los socios, sus familias y el público en general, corresponderá a los esfuerzos y actividad de la Comisión Permanente, llenando en la tarde y noche del próximo jueves, los andenes y miradores de Calafiguera, y que serán muchas las embarcaciones que embellecerán nuestro incomparable puerto en dicho día.

## LIBROS

### «Ramona», la novela del indio

Recientemente ha sido traducida al castellano la obra de la célebre novelista yanqui Helen Hunt, «Ramona».

Este libro es para el indio americano lo que «La cabaña del tío Tom» representa para el hombre de color.

Reivindica al maltratado indio que, a consecuencia de las malas artes de los blancos, ha tenido que abandonar las tierras de sus antepasados y refugiarse en las montañas, perseguido y acosado por todas partes.

La autora, desligándose de prejuicios de raza, ataca rudamente las leyes de los yanquis que permitían que las tierras cultivadas a costa de penalidades sin cuento por los indios, les fueran arrebatadas sin indemnización y a veces violentamente.

Como sabrá el lector, la California perteneció a México hasta 1848, año en que fué cedida a los Estados Unidos. La California estaba poblada en su mayor parte por indios.

El gobierno yanqui vendió las tierras en parcelas, facultando a sus propietarios para que echasen de allí a sus antiguos poseedores. Este inicuo atropello se cumplió estrictamente teniendo esta raza, destinada a desaparecer, que emigrar hacia las montañas.

El carácter de los personajes está maravillosamente pintado, tanto en los protagonistas, el melancólico Alejandro y la dulce y abnegada Ramona, como en los papeles secundarios, que es en donde verdaderamente se ve la incomparable maestría de la autora.

La obra es en su conjunto un violento ataque a los Estados Unidos. Censura al yanqui, que sobre todos sus sentimientos coloca el amor al dinero. Pero este mismo libro, paradójicamente, los defiende más que los panegíricos de una legión de historiadores, pues nos muestra que si la ambición es la causa de la degeneración moral de sus compatriotas, cuando estos pueden escaparse al imán de la fortuna, son modelo de justicia y generosidad, dándonos la autora con su obra la prueba de ello.

Este libro de gran alcance político, nos enseña que se ha de estar en guardia contra el imperialismo yanqui; y a la vez muestra que la célebre divisa de Monroe «América para los americanos» puede interpretarse de muy diferentes maneras.

N. M. M.

## La cultura en la lucha por la vida

Conferencia dada en Alayor el día 13 de julio

POR DON

ANTONIO CLIRIESES

(Continuación)

### El dolor universal

Pero, ¡ay!, señores; que aún estamos muy lejos de tanto fausto y por ahora tenemos que contentarnos con caminar lo más aceleradamente posible hacia ese final hermoso para que nuestras generaciones descendientes puedan gozar, en su día, de tan sendos beneficios, para contribuir con la medida de nuestras fuerzas a mitigar el dolor universal con secutivo al general régimen inhumano e injusto que la humanidad padece en las más diversas latitudes.

¡Mitigar el dolor, amenguar el sufrimiento! ¡Qué labor más hermosa! Porque el dolor no puede ser un medio de perfección anímica; porque el que sufre desespera, que el cerebro llegan las dolorosas sensaciones con imperiosa llamada de socorro, y el cerebro, atento siempre a la defensa del organismo, deja toda ocupación para aprestarse a llevar el auxilio allí donde hace falta. Y si el pensamiento, y si la razón, es el medio de perfección del alma, mal puede esta perfeccionarse en los momentos en que la materia se dislocera, porque el entendimiento todo se emplea para alejar la causa que la hace sufrir.

Por eso es inútil predicar el amor al hambriento, ya que las dolorosas sensaciones de hambre que al cerebro llegan desde el estómago, sólo pueden darle pensar en algún medio para obtener los ansiados alimentos. Cómeselo primero el estómago y se habrá ganado mucho para hacerle sentir, después, el amor. Solamente pueden permanecer insensibles a las sensaciones dolorosas organismos anestesiados por el cloroformo o por enfermedades nerviosas. Hasta el mismo Jesucristo, manifestándose como hombre, tuvo un instante de indecisión antes de aceptar el martirio; su espíritu superior, su condición divina fué la que le permitió padecer resignadamente los horribles dolores, la prolongada agonía de que fué testigo la humanidad que le escarneció en el Gólgota.

Más el hombre no es Jesucristo; es un ser que reacciona a los insultos exteriores, muchas veces, contra su voluntad. No; no puede ser el dolor motivo de perfección moral durante su producción. Puede ser, en realidad, causa indirecta de progreso, porque el hombre huye del dolor; porque agudiza su inteligencia para librarse de él. Un golpe recibido es motivo de dolor, y el hombre que lo ha experimentado, hará lo posible para no volver a recibirlo, y, en consecuencia, evitará disensiones con hombres que puedan aporrearle; por evitarse un posible dolor, mejora su trato social y respeta a otros hombres: he aquí una perfección obtenida por precaverse de un dolor.

Más buscar el dolor para obtener la perfección; sumergirse en el dolor para alcanzar la superioridad, es un absurdo inadmisiblemente.

Como decía Itoyeko, el dolor es una defensa preventiva inteligente, por oposición al instinto, que es una defensa automática. Un hombre que acerca la mano al fuego siente dolor, y el dolor le defiende por un mecanismo más fácil de comprender; reítra automáticamente la mano para no ser picado de las llamas. En lo sucesivo recordará el dolor y evitará aproximarse nuevamente al fuego. Un trabajador llega a la fatiga con el esfuerzo empleado para la obtención de un salario; la fatiga es dolorosa y le obliga a suspender el trabajo; en lo sucesivo procurará obtener el mismo o mayor salario con un esfuerzo moderado y más inteligente. Por eso Nietzsche dijo una vez una verdad cuando afirmó, refiriéndose al dolor, que sólo bajo ese duro dueño ha realizado el hombre todos sus progresos.

¡El dolor universal! Pero es que la humanidad aún no está preparada para desterrar el dolor? El hombre sufre diariamente por que aún no ha llegado a la meta del progreso; porque aún no ha logrado la cultura necesaria para prevenir el dolor. Todos los problemas humanos se solucionan con la cultura. Si todos los hombres fuésemos cultos, ¡qué dicha gozaríamos en la tierra bendita que tanto abominamos, que tantas veces llamamos de impropios!

### Un cuento

Hace ya bastantes años que oigo lamentarse, por ejemplo, a los obreros del campo, de su malestar colectivo, y recuerdo sus ayes en tiempos electorales, cuando podían inflar con el sufragio en la formación de un gobierno que atendiese los problemas que les afectan. Siempre he permanecido apartado de los partidos políticos, porque estimaba que han

brea de distinto credo, eran los mismos peores con distintos collares; mas a pesar de mi alejamiento de los que ejercían esa función de gobernar para vilipendio de esta gran nación, me interesaba en los problemas humanos bajo un aspecto filosófico, formando mi ideología propia y para mi uso exclusivo, ya que no me juzgo con capacidad suficiente para redentor. Guiado por el grandísimo amor que me inspira la humanidad, inventé un cuento que relaté a los famélicos obreros agrarios, una de las veces que se lamentaban a presencia mía. El cuento es breve y tiene su moraleja. Voy a referirle con pocas palabras.

La atmósfera densísima de la taberna se hacía irrespirable. Multitud de obreros del campo, —parias de la moderna civilización—, apuraban sendos vasos de vino y lanzaban al viento anatemas y bocanadas de humo. Se sentían con fuerzas para acabar con la injusticia; comprendían que era sagrado su derecho a la vida; pero su número no enjucaba, no enfocaba perfectamente las verdaderas causas determinantes del malestar que padecía la preterida colectividad desarraigada y hambrienta. Creían que los patronos eran hombres malvados que tenían el perverso intento de hacerles mal, de imposibilitarles la vida, y en sus juicios envolvían a todos los patronos por igual. No pensaban que los salarios eran escasos, que la falta de trabajo era frecuente, porque ellos mismos no hacían lo posible para su mejoramiento, pues contribuían a la formación de gobiernos que no legislaban moralmente, que no contenían el egoísmo general, ya que los mismos obreros eran hombres que sentían como los patrones; más necesitados de protección que estos, pero afectados también por ese mal social, por el egoísmo desenfrenado, más censurable en el poderoso. Los remedios que proponían para remediar su angustiosa situación eran desesperados: la revuelta, el levantamiento general, la sangrienta guerra sin cuartel contra los que llamaban verdugos; se sentían libres y potentes. La explosión de la ira proletaria parecía imminente; los más exaltados, entre imprecaciones y vasos de vino, excitaban a la revuelta inmediata. El escándalo llegaba a la calle y a la puerta del templo báquico se agolpaba una abigarrada multitud de gentes humildes que rugían famélicas y esperanzadas. De pronto, por entre la multitud se abrió paso un hombre fornido, arrogante, vestido a la usanza de los ricos labriegos peninsulares. La muchedumbre le dejó pasar dentro de la taberna, y la mayoría de la plebe, sorprendida con el estruendo impenitente de aquel hombre, bajó los ojos turbados al suelo.

Los más exaltados en nudectaron y el señorito, dirigiéndose provocativo al cabezillo, le instó a que hablase delante de él lo que antes osaba decir. Los pobres hombres, la enfurecida concurrencia se iracó en humilde rebaño. Nadie se atrevió a discutir con el señorito que triunfante y haciendo alarde de gran desprendimiento, ofreció trabajo a una docena de los que quisieron, pagando jornales inferiores, porque, en su sentir, el campo no precisaba, entonces, faenas. Se trataba de una limosna que se dignaba conceder para que vieran los revoltosos la falsedad de sus afirmaciones, para que vieran todos que las causas de sus males dependían de ellos mismos que se dejaban guiar por los vividos que explotaban al obrero. La plebe boqueaba no ovarió al señorito, porque la emoción les había convertido en estatuas.

(Continuará)

### PAPEL DE PERIODICOS VIEJOS PARA VENDER

En grandes partidas se cederá a precios económicos.

Informes, Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### Folleto interesantes

«Los crímenes del carlismo» . . .	15
«El tigre del Maestrazgo» . . .	25
«Los misterios de la inquisición» . . .	15
«Manojo de flores místicas» . . .	15
«Instrucciones para celebrar actos civiles» . . .	30

Se aceptan encargos en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

## EN IBIZA

### Gran festival marítimo para el jueves día 15 del actual

#### Se pedirá la modificación de las comunicaciones

«Hablando ayer con el Alcalde señor Boned, nos manifestó que el próximo martes tendrá lugar en el Ayuntamiento una reunión para tratar de confeccionar un proyecto de reforma de las actuales comunicaciones, como se crea más conveniente para los intereses generales de la Isla, pues como ya hemos indicado en diferentes ocasiones, los actuales itinerarios dejan mucho que desear, por su mala distribución.

A la reunión asistirán los señores que forman la Permanente del Ayuntamiento, el jefe de Correos, el Consejero de la Trasmisión de Energía y representación del comercio y prensa.

Después se elevará la petición al Gobierno, pidiendo el apoyo de la Junta Ciudadana, que forman las primeras Autoridades de la Provincia.

Aplaudimos sin reservas esta acertada iniciativa.

No hemos de hacer ahora indicación alguna, pues a la reunión irán personas documentadas y capacitadas, que sabrán lo que conviene a todos.

Nuestro agradecimiento a la autoridad local por haberse hecho eco de nuestras aspiraciones sobre este particular.»

(Del Diario de Ibiza número 11 700 fecha 3 agosto)

Felicidades a los ibicencos por la actividad que demuestran en defensa de los intereses de la Isla.

Aquí, aunque estamos muy necesitados de lo mismo, permanecemos en una actitud pasiva, esperando que el maná milagroso reme de nuestras desventuras.

Organizado por la Comisión de Deportes de nuestra Liga Marítima, se desarrollará, de acuerdo con el siguiente programa, que ha sido aprobado por el señor Comandante de Marina, en esta forma:

Una y media tarde. Comida familiar en la terraza de Calafiguera que honrará con su asistencia y la de su distinguida familia, el ilustre señor Vice-Secretario de la Junta Central, nuestro distinguido paisano don Pedro M. Cardona. En la conserjería, está de manifiesto la lista de inscripción y condiciones para la asistencia (que se espera será numerosa) de los socios y respectivas familias.

Cuatro tarde. Gran regata a la vela para botes de 25 palmas de eslora máxima, patrocinados por profesionales e por aficionados. Dos vueltas, desde la Liga a un boyero fundado frente Calafiguera, en Villa Carlos, pudiendo el Jurado, a última hora, ordenar una tercera vuelta, desde la Liga al Fonduco y la Suisa, caso que reinera viento fresco. Se previene que los patronos deben maniobrar con las mismas perchas de la salida, no con perchas distintas. Idénticos premios en metálico de las regatas de los domingos.

Cinco tarde. Cuaña flotante. Premios en metálico.

Seis tarde. Regata de esquifes. Medalla de la Liga o metálico.

Seis y media. Regata de las tres traineras de 4 remos «Gaviotas», «Marieta» y «Saeta», tripuladas por jóvenes. Medallas.

Siete. Interesante regata de las dos traineras de 6 remos. Un equipo del casino El Consejo y el otro de la Casa del Pueblo. Medallas.

Siete y cuarto. Especial regata de las dos traineras «Gaviotas» y «Marieta» de 4 remos, tripuladas por señoritas. Medallas.

Siete y media. Importante regata de las

## Reflejos de «El Motín»

Interesante semanario

Recomendado a los librepensadores

Precio: VEINTE CENTIMOS

Se aceptan encargos en la

### «Tipografía Mahonesa»

CALLE NUEVA

# TEATRO PRINCIPAL

SABADO 10 AGOSTO 1929. 9'45 noche. Piano  
Estreno de la preciosa producción de Selecciones Capitolio

## EL PRIMER BESO

por la bellísima ANNY ONDRA

DOMINGO 6'50 tarde. 9'45 noche. Piano EL MISMO PROGRAMA  
Sábado noche y domingo tarde  
Plateas y principales 1'50. Segundo 1'00. Butacas 0'50. Entrada 0'55. Media 0'20.  
Domingo noche  
Plateas y principales 1'00. Segundo 0'50. Butacas 0'40. Entrada 0'50.

Próxima semana.—La grandiosa película en dos jornadas  
NANTAS, EL HOMBRE QUE SE VENDIO.

# Crónica local y general

### Sa ciutat d'Alayor

Damunt terres des llòc moro anomenat Hialor, el rei Jaume Segon de Mallorca hi va establir sa vila d'Alayor, qui avui es ciutat.

Aquell era un bon rei, qui s'encuidava de Menorca i mos va fer molt de bé.

Pero els reis mallorquins duraren poc.

El rei Pere d'Aragó, dit «des Punyalet», va armar una guerra injusta i es darrer senyor nostre i rei de Mallorca i de Menorca va perdre sa corona i sa vida a sa batalla de Lluchmajor.

Noltros també hi varem perdre.

Primer els reis d'Aragó i després els d'Espanya, posaren es pensament amb altres coses que consideraven de més importància, per élls, i sen van empatxar poc de noltros.

No convé que els reis tinguin massa riquesa, ni massa terra, ni massa poder; per que quan els reis ho son tot, els pobles no son rès.

A se vella vila i nova ciutat d'Alayor se li donen diferents noms: Alayor, Laor, Ló.

També a Mahó li diuen Mò.

Sa nostra llengo té una tendència a fer ses paraules curtes.

Antigament, en es terme d'Alayor feien molt de vi; després va venir sa filoxera i altres malalties, i avui es manar una vinya vol molta de feina i coneixements.

Els alahorencs no s'acovardaren per assò, i encare tenen cèps y cullen róm i beven un bon vi, per que son feiners i industrioses.

Quan no hi havia industries, sa gent de feina vivia malament.

Tenien senyors poderosos i un convent de frares; i allà on els rics eren molt rics, els pobres eren molt pobres; i quan els frares estaven grassos, els jornalers estaven magres.

Assò es sa llei del món: lo que a uns els hi sobra a uns altres els hi manca.

Ses industries modernes han donat a Alayor una nova vida de benestar i relativa abundància.

Tot lo que puguin fer a una altra banda, els alahorencs proven de ferho; i com tenen prou geni i enginy, moltes de vegades en surten en la seva.

Ses sabates d'Alayor tenen una bona anomenada; i quan se feien bosses de plata, tampoc no quedaven en darrera.

Es benestar i s'avançament dels pobles surt de treball; i en aquest punt sa nova ciutat vé d'estona que segueix un bon camí.

Tots els qui vagin a disfrutar de ses festes de Sant Llorens podrán veure ses millores que s'han fet dintre de sa població i pels voltants i encontorns.

Que xalin molt, que mengin i beguin i ballin, i que mos ho puguin contar amb alegria.

### Tennis para las fiestas de Gracia

Lino de los números nuevos para las fiestas de Gracia, son unos partidos de «Tennis» que se celebrarán en el «Mahón L. T. C.»

Desde hace unos días se trabaja con gran actividad en una de las pistas para renovar el piso y acondicionarlo para recibir el mayor número posible de espectadores.

Tomarán parte los mejores raquetos de la isla y tal vez también de la vecina, Mallorca, siendo las pruebas de caballero y de señoría.

### Fallecimiento

Ayer por la tarde falleció, a la avanzada de ochenta y siete años, la bondadosa señora doña Lucía Bisbal Nater, viuda del Capitán de Infantería don Juan Busuñil Riera, fallecido en la campaña de Cuba.

La finada era muy conocida y apreciada en toda la ciudad por sus virtudes y por sus buenos sentimientos.

Reciban nuestro pésame sus hijos don Marcelino y doña Josefa, su hermano don Joaquín, nietos y demás familia.

La conducción del cadáver ha tenido lugar esta mañana a las diez, acompañándolo a su última morada numeroso cortejo que ha que rido testimoniar de esta manera su sentimiento a la familia de la difunta.

## Anís del Oso

### Artículos típicos regionales

El Patronato Nacional de Turismo ha acordado abrir en Algeciras una exposición y venta de artículos representativos de las industrias típicas y populares de las distintas regiones españolas.

Los objetos destinados a este efecto deberán proceder de industrias típicas de cada país y una parte de ellos estarán especialmente destinados a exposición y otros a la venta, colocándose al lado de cada grupo de objetos de una región, una colección de fotografías representativas de su valor turístico, monumentos, paisajes, etc.

Respecto al particular dice un diario palme sano:

«Sería muy conveniente la concurrencia de Mallorca y demás islas a esa manifestación de la actividad regional, presentando la multitud de objetos típicos que aquí se fabrican y que tanto habrán de contribuir a popularizar el nombre de estas islas.

En la secretaría de la sociedad Fomento del Turismo, darán datos completos sobre este asunto.»

Damos con los detalles y la precisión que nos son posibles la precedente información porque la creamos interesantísima para Menorca, especialmente en cuanto afecta al calzado y al queso.

### J. F. RIERA PERS

Médico cirujano

Especialista en partos y enfermedades de los niños.

Portal de Mar 15, 1.º piso

### El «Menorquin-Club»

Hace pocos días llegó a esta ciudad, por vía de Argel, un grupo de excursionistas, procedentes de Argel, hijos de esta isla casi todos ellos, que han querido aprovechar unos días de verano para visitar su tierra natal. Dirigían la excursión los señores Trlay, Orfila y Pons y a la llegada de los autos que los condujeron a esta ciudad se produjo animación extraordinaria entre los que llegaban y sus familiares y amigos que les aguardaban ansiosos de abrazarlos.

La excursión habría sido más numerosa; pero hubo una mala inteligencia con la compañía de vapores y por ello no vinieron muchos que se habrían agregado a la excursión.

Fue organizada la expedición por el «Menorquin-Club» de Argel, que dirigen los señores nombrados más arriba.

Nos ruegan los excursionistas que desde estas columnas expresemos su agradecimiento por la buena acogida que les han dispensado en esta ciudad.

### Guardias heridos

Nuestro colega «El Día» de Palma en su edición del 7 del corriente y bajo el mismo título que antecede publica una información, de la que extraeremos lo siguiente:

«Añade la guardia civil que seguramente el afán de matar al palomo obsesionó al tirador y le hizo incurrir en imprudencia.

Aquel día llamaron don Jaime Sempol Mercadal, de 69 años de edad, natural de Mahón y capitán del Regimiento Mixto de Artillería de Mallorca, a quien fué ocupada una escopeta con la que había sido hecho el disparo. El hecho fué denunciado ante la superioridad.»

### Información militar

PERMISO.—El lunes, 12 del actual, y por los Jefes de Cuerpos o Dependencias que no lo hubieran hecho, se remitió a este Gobierno relación de los jefes y oficiales a sus órdenes que deseen disfrutar permiso desde el 15 del actual a igual fecha de septiembre, en las condiciones previstas en la R. O. de 2 de julio último (D. O. número 145).

Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento Infantería, de Mahón número 65.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Lorenzo Lafuente.

Imaginería. Comandante de Infantería don Federico Meyss.

Hospital y Provisiones. 3.º Capitán de Infantería.

Vigilancía. 18.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos:

Vigilancía. 3.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 1.º Oficial de Artillería.

### Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer procedente de Palma, 191 cajas con tabaco, 15 cajas con botellas de cerveza, 450 bales paja, 400 sacos con cemento y yeso y otras mercancías.

De Valencia, había cajas con azulejos, sacos con arroz y patatas y otros efectos.

—Esta mañana ha traído el vapor «Mahón» procedente de Barcelona, 52 toneladas de carga varía, entre ella salvado, garbanzos, vevas un automóvil «Citroen» y otras mercancías.

Exportación.—En el mismo buque anteayer fueron embarcadas para Barcelona varias cajas con queso, fruta, envases vacíos, pieles al pelo, alpargatas con piso de goma, calzado y otros efectos.

### De viaje

Procedente de Palma regresaron ayer el señor conde de Torre-Saura, Vicepresidente de la Diputación provincial, el Inspector del Timbre de la Provincia, don Carlos Blanc, el Ingeniero de Obras Públicas don Miguel Forteza y el Diputado Provincial directo por Menorca don Pelegrín G. Moncada Masó.

—Esta mañana han salido para Palma, en el vapor «Balear», veintiocho pasajeros, entre ellos nuestro estimado amigo el ex-alcalde de Alayor don Juan Piris Mercadal y su señora y don Miguel Juanico vecino, de Alayor, quienes visitarán la isla de Mallorca.

—Procedentes de Barcelona, han llegado hoy en el vapor «Mahón» veintinueve y cinco pasajeros, entre ellos nuestros amigos don Diego Llambías y familia, don José Vives Lull, don Miguel Tudurí y don Federico Llenas, hijo del reputado médico nuestro estimado amigo don Federico.

## Palo Maripol

### Sobre rebaja en el pasaje

En «La Voz de Ibiza» y bajo el epígrafe «Notas de la Alcaldía» se publicó el día 7 del corriente la noticia siguiente:

«El Alcalde señor Bonet ha recibido una comunicación de la Compañía Transmediterránea accediendo a la petición sobre rebaja de precios.

Se concede un 25 por 100 de descuento sobre los precios corrientes siendo condición precisa para disfrutar de tal beneficio, que se trate de grupos de un máximo de 25 personas.»

### AYUNTAMIENTO DE SAN LUIS

Se hace público para conocimiento de los interesados que por la Comisión Municipal permanente de mi presidencia en sesión celebrada el día 5 del corriente se acordó se proceda al cobro del primer semestre del Repartimiento General de Utilidades en sus dos partes personal y real, del corriente año, el cual tendrá lugar del día 14 al 23 del actual, ambos inclusive, en la oficina recaudatoria calle de San Luis número 63 y a las horas de 9 a 1.

San Luis 9 Agosto 1929.—El Alcalde accidental, Gabriel Orfila.

### Lorenzo Pons Tortella

MEDICO CIRUJANO

Especialista en las enfermedades de los ojos

Consulta de 3 a 4 y a horas convenidas San Fernando n.º 34.

# «LA EQUITATIVA»

FUNDACION ROSILLO

## SOCIEDAD DE SEGUROS, GENUINAMENTE ESPAÑOLA

Cuando desee V. contratar un buen seguro sobre su vida, hágalo en esta Sociedad, entre otras ventajas, conseguirá:

- 1.º Excelente previsión, caso de muerte.
- 2.º En el desgraciado caso de invalidez por enfermedad o accidente, el mejor remedio contra su fatalidad, ya que, además de quedar exento del pago de sus primas, percibirá una renta mensual anticipada.
- 3.º Si su muerte fuera a consecuencia de accidente, la Sociedad pagaría a sus beneficiarios, el doble del capital por usted asegurado.
- 4.º Magnífico ahorro en la casualidad de una larga vida

En el año 1928 emitió pólizas que aseguran capitales por valor de 68.356.631'86 pesetas

PARA INFORMES: JUAN PONS ALLES. PI Y MARGALL, 5.—MAHON

## NUESTROS MERCADOS

Cual una fresca y clara mañana abre la noche ha amanecido hoy el día.

La noche ha sido fresca, pero el sol volviendo por sus furcos de agosto está dispuesto a rehacerse y nos envía su rutilante y ardorosa luz.

Los campos tenían un aspecto muy sonriente; las plantas, limpias de polvo, han adquirido una tonalidad verdosa más pura y clara.

En el mercado han entrado los primeros higos chumbos lavados y refrescados por los abundantes aguaceros del día anterior.

También se ofrecían dos cestas llenas de uva negra procedente de Mallorca, al precio de 60 céntimos el kilo; la uva indígena se ofrecía también al mismo precio.

Las coles empiezan a ocupar su puesto en el mercado y a consecuencia del riego de ayer en breve aumentarán ostensiblemente.

El mercado de pescados todavía se hallaba muy desprovisto.

Apenas fiaban sumar unos 160 kilogramos de mercancía, cuya mayor parte eran sardinas pescadas en el interior de nuestro tranquilo y espacioso puerto.

## REMITIDO

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA.

Localidad,

Muy señor mío: A usted acudo para que dada su amabilidad dé cabida en el diario de su digna dirección a las siguientes manifestaciones de aprecio que me veo obligada a hacer, por lo que le anticipa las gracias s. a.

CLARA BAGUIR

Para demostrar mi agradecimiento a la sociedad de socorros mutuos «La Mutualidad Mahonesa», a la cual pertenezco mi difunto esposo (Q. E. P. D.), he creído conveniente acudir a la prensa para que ésta haga público el buen proceder de esta sociedad benéfica que después de haber sostenido durante 250 días las enfermedades de mi difunto esposo, en el día de hoy me ha sido entregada por el Administrador de la mentada sociedad la cantidad de 900 pesetas que es la que señala el reglamento para caso de defunción de los socios.

Con estos dos datos que puedo citar basta ya para demostrar lo conveniente que es el estar asociados a esta siempre por mi querida sociedad.

Mahón 9 de agosto de 1929.

## Unión Sportiva

Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo sábado 10 de los corrientes a las 21 y media en el local social, Norte 2, para dar cuenta la comisión nombrada por la Junta general anterior de las gestiones realizadas y proceder en consecuencia a la elección de los cargos vacantes en la Junta directiva.

Mahón 8 agosto 1929.—La Junta.

### Carro con muelles

En muy buen estado. Se venderá. Informes: Prieto y Caules, 170, panadería Vda. Robert.

## EDICTO

DON MANUEL JEREZ TEJERINA, Alférez de Navío y Juez Instructor de un expediente de hallazgo de tablones.

Hago saber: Que el día 23 del mes actual, a las diez de su mañana tendrá lugar en este Juzgado, sito en la Comandancia de Marina, las subasta de quinientos treinta y cinco tablones de dimensiones comprendidas entre siete y un metro setenta y cinco centímetros de largo, veintidos centímetros de ancho y setenta y cinco milímetros de grueso, valorados en una peseta veinticinco céntimos metro lineal y depositados la mayor parte de ellos en la Aduana Nacional de este puerto y el resto en otros almacenes de esta localidad y predios de la costa norte de esta isla comprendidos entre esta Ciudad y Fornells.

Los licitadores que deseen tomar parte en la subasta habrán de concurrir previstos de cédula personal.

Dado en Mahón a 8 de Agosto de 1929.—El Juez Instructor, Manuel Jerez.

¿Quiere tener fama de persona elegante y económica?

use usted

## Medias «RECORT»

Las únicas que por su elegancia y resultado se imponen

VENTA EXCLUSIVA EN LA CASA

## MANOLO CARDONA

EL «Anís de la Asturiana» debe ser su favorito: En su casa, en el Café tome siempre el más FINO de los anisados. ¡ES UNICO EN SU CLASE!

LAZARETO - SANATORIO MAHON

Notas de la Colonia Escolar.—Como nota simpática y de alto valor educativo hemos de reseñar una distribución de dulces a los colonos por los hijos del Director, Justino Coloma por los hijos del Director, Justino Coloma y Carmencita Aristoy. Con la sonrisa en sus inocentes y candidos labios y en la mano la débil generosa fueron obsequiando uno a uno a los sesenta y pico de colonos, quienes manifestaron a los generosos donantes con una salva de aplausos su noble proceder.

El miércoles último fuimos visitados por la señorita Baquero de Ferretti, acompañada de algunas distinguidas señoras. La distinguida matrona romana, después de repartir en abundancia pastas a la pequeña grey infañtil, mereció oír de labios de aquellos corazoncitos sin doblez ni engaño.—todo sencillez y candor—, palabras de aliento para su corazón amante y vives a la Patria adquiera confianza con otras no menos entusiastas a la nativa dirigidos.

En breves, pero precisas palabras, nos dijo cosas tan bellas de colonias por ella visitadas, que francamente deseáramos nos dijera algo más, con su fácil pluma, sobre la marcha y funcionamiento de las muchas que ella le posee en sus bellas costas e incomparables playas.

May bien por la señorita Baquero de Ferretti y que tenga muchos imitadores!

Nuestros pequeños siguen inmejorables y la Colonia funciona en plena actividad. Uno de estos pasados días se han tomado baños termales, que, al parecer, les han sentido muy bien.

La alegría es precursora de todos los aires que en la Colonia se verifican y por doquier se notan huellas de su existencia.

J. S.

DE SAN LUIS

Conferencia en el Casino «La Amistad Social»

Realmente interesante fué la conferencia que dió el miércoles, día 6 del corriente, en el Casino «La Amistad Social», de este pueblo, el sabio maestro nacional don Gabriel Comas y Ribas, tan conocido en esta isla, y principalmente en Aleyor, donde ejerció el profesorado dejando en la generación que él instruyó notables huellas de su saber.

Aquí tuvo el acierto de encoger un tema tan interesante como el de la Educación y extendiéndose en la mejor manera de que aquele pueda ejercer su benéfica influencia en la Escuela se mostró partidario de las escuelas graduadas, explicando detalladamente su funcionamiento y mostrando las muchas ventajas que tienen a su favor.

Aconsejó que se hiciera un esfuerzo para establecerlas en este pueblo y se ofreció desinteresadamente a aportar su concurso para este caso, prometiendo poner cuantos medios estuvieran a su alcance para ayudarlos.

La concurrencia escuchó con deleite las buenas enseñanzas del señor Comas y Ribas, quedando satisfechísima de sus explicaciones y muy agradecida de que se hubiera molestado, robando el tiempo a su veraneo, para decirlo y ejercer su misión educadora en este pueblo.

Nosotros estamos también muy agradecidos al señor Comas y le felicitamos por su bondad acreditada y por su acierto en las explicaciones.

AURELIO PEREZ

San Luis, agosto 1929.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados. Escudella catalana. R. f. s. salteados. Pescado saisa rica. Ternera asada.

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados. Mariscos. Arroz con menudillos. Pescado a la mahonesa. Pollo asado.

Postres variados

Postres variados

Table with 2 columns: Description of services and Pesetas. Includes items like 'Precio del cubierto', '10 comidas clase superior', 'Abono mensual comida y cena', 'Habitación completa por día'.

C O K

Clase superior: FABRICA DE GAS Servicio a domicilio DE GAS

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 10 a la 1-30.

Crónica Nacional

Noticias y sucesos

El mando del vapor «Mahón»

Barcelona.—Muy en breve terminará la reparación del vapor «Tenerife» que sirve una línea fija de Barcelona a Canarias al mando de su capitán don Alfredo Valdeés Roldán que hoy lo es interino del «Mahón».

La Comandancia de Marina de Barcelona ha autorizado un nuevo cambio de capitán del «Mahón» del que se hará cargo don José Caldeés Clar.

Des jefes de gobierno

El marqués de Estella ha esperado en la frontera portuguesa al jefe del gobierno de Lisboa.

Han almorzado juntos y han conferenciado largamente.

Luego ha regresado el primero a Mondariz donde se celebra una fiesta en su honor.

Obsequios a unos aviadores

Madrid.—Los tripulantes del avión «Pájaro Amarillo» han sido obsequiados con un banquete por el «Aero Club».

Hoy reanudarán el vuelo con rumbo a Lisboa.

Multa y suspensión

El Gobernador de Barcelona ha impuesto una multa de 1.000 pesetas y cinco días de suspensión al periódico catalanista «La Nau» por haber publicado un artículo sin pasarlo por la censura.

La cuestión de las subsistencias

La Junta de Abastos de Barcelona ha autorizado un aumento de 20 pesetas el kilo en canal desde el día 12 del corriente, en el precio de la carne de ternera.

También se ha requerido a todos los productores y poseedores de aceite de oliva para que presenten declaraciones juradas de las existencias que tengan en su poder, a fin de conocer las cantidades que de dicho producto existen en la provincia.

Consejo en Oviedo

El marqués de Estella ha anunciado al Gobernador de Oviedo que el día 18 se trasladará a dicha población, donde se reunirá con los demás ministros para celebrar consejo el día 19.

Los elementos de la Unión Patriótica y las Autoridades ofrecerán al Gobierno un banquete.

El General Primo de Rivera se propone viajar en la tarde del día 18 la feria de muestras de Gijón.

Servicio aéreo

La Sociedad Unión Aéreo Española trata de construir un Aeródromo en Huelva, a fin de establecer un servicio de transporte de pescado por medio de aviones con las principales capitales de España.

Buque de guerra yugoeslavo

Se encuentra fondeado en el puerto de Barcelona el buque escuela de la marina yugoeslava «Vila Velerite», a bordo del cual viajan alumnos de las academias navales mercantes de los reinos serbio, croata y eslovaco, acompañados de cadetráticos y profesores de las Universidades.

Es este el primer buque de yugoeslavia que visita España.

Los excursionistas han visitado la Exposición, donde se celebrarán algunos actos en su honor.

Los taquígrafos franceses

Los taquígrafos franceses que se encuentran

en Barcelona con motivo de la Exposición fueron obsequiados ayer con una comida por la Escuela de Altos Estudios Mercantiles.

También visitaron los monumentos arquitectónicos más notables de los alrededores de Barcelona y por la tarde se celebró una recepción en la Academia de Taquígrafía donde se les explicó detalladamente la Historia General de la Taquígrafía en España.

Los taquígrafos franceses están encantados de su estancia en Barcelona y hacen grandes elogios de la Exposición.

Tiempo tormentoso

El régimen de lluvias que se inició hace días en Cataluña ha causado grandes destrozos en las comarcas vinícolas y en los campos de trigo.

Ayer amaneció un sol espléndido, pero por la tarde volvió a llover, considerándose perdidas las cosechas en muchos pueblos.

La inauguración de la piscina de Montjuich tuvo que suspenderse a causa del mal tiempo; se inaugurará hoy sábado con los anunciados concursos de natación organizados por las Federaciones Española y Catalana de natación amateur.

El buque escuela argentino

San Sebastián.—A las doce y media de la mañana dió vistas a la Concha el buque escuela argentino «Presidente Sarmiento», el cual estuvo dando bordadas frente al puerto hasta las tres de la tarde, hora que entró en el puerto, saludando con diez cañonazos, que fueron contestados por las baterías.

Poco después subieron a bordo para saludar al comandante y a la oficialidad de dicho buque el comandante de Marina de este puerto y el cónsul de la Argentina.

A última hora de la tarde bajaron a tierra los marineros argentinos para devolver el saludo a las autoridades.

En la Diputación han habilitado el gran salón de recepciones para el banquete de 61 cubiertos con que serán obsequiados mañana los marinos.

LA EXPOSICION DE BARCELONA

Datos interesantes

Congreso de Arqueología

Se ha publicado la carta invitación al IV Congreso Internacional de Arqueología, que tendrá lugar en esta capital del 25 al 29 de septiembre próximo.

Gran verbena de la Prensa

Ha sido acogida con entusiasmo la idea de celebrar en la Exposición una gran verbena de gala a beneficio del Montepío de la Asociación de la Prensa Diaria de Barcelona la noche del 24 del actual.

Uno de los asistentes de la fiesta, será el regalo de un automóvil.

La Asociación de la Prensa para corresponder mejor al favor del público ha logrado adquirir un precioso coche recién salido de fábrica, marca Renault, verdadera joya del automovilismo europeo moderno dotado del máximo confort y elegancia; quedará expuesto uno de estos días en los escaparates de la delegación que la casa Renault posee en la calle de Córcega, números 295 y 296, cuyo

gerente, don Enrique Pujó, ha dado pruebas de un gran desprendimiento y simpatía hacia los periodistas barceloneses.

Las deudas de guerra

La conferencia en La Haya

Energico discurso

La Haya.—En la primera reunión celebrada por la Comisión financiera se entabló un importante debate durante el cual el señor Snowden concretó, agravándola todavía, la posición británica respecto al Plan Young.

—Una cuestión domina todo el debate—dijo—. Vamos a entrar en una cuestión de detalles antes de adoptar una nueva distribución de las anualidades o de revisar los porcentajes adoptados.

Después, elevando el tono de voz, el ministro de Hacienda inglés declaró:

Se ha hablado de sacrificios de Francia; a mi vez tengo que hablar de los sacrificios de la Gran Bretaña.

Recordó a continuación el total de la deuda de guerra inglesa y los sacrificios consentidos por su país en el pago de sus créditos con respecto a los aliados.

Ningún contribuyente.—afirmó—soporta el peso de tantos impuestos como el contribuyente inglés.

La deuda de guerra inglesa—siguió diciendo—es más considerable que la de cualquier otro país aliado.

El ministro de Hacienda inglés añadió después que estaba apoyado por la unanimidad de su Gobierno, por la mayoría de la Cámara de los Comunes y de la opinión inglesa.

El «Graf Zeppelin»

Por el aire hacia Europa

La ruta

Nueva York.—Una hora después de salir de Lekehurst el «Conde Zeppelin» volaba por encima de Nueva York. Según parece,

tomará la ruta de Harbour Grace y después marchará hacia la costa meridional de Inglaterra.

También esta vez, además de los 22 pasajeros, se cree que hay alguno embarcado clandestinamente.

Todo sigue bien

Washington.—El comandante del dirigible «Graf Zeppelin» ha comunicado hoy a las 15, hora de Greenwich, el departamento de Estado que se encontraba aproximadamente a unas 580 millas al Este de Nueva York y que todo seguía bien a bordo.

Buen viaje

Barcelona.—Según las últimas noticias el «Graf Zeppelin» hunde los aires normalmente con rumbo a Europa y lleva hasta ahora un buen viaje.

Si continúa esta normalidad el «Graf Zeppelin» llegará mañana a Alemania.

Consulado de Alemania

El próximo domingo, día 11 del actual, se celebrará en toda Alemania con especial solemnidad el décimo aniversario de la Constitución de Weimar.

El Excelentísimo señor Ministro de Relaciones Exteriores ha dispuesto que las representaciones consulares se asocien también a dicha manifestación, por lo que este Consulado, de acuerdo con las instrucciones recibidas, manda celebrar una misa rezada, que se dirá, en dicho día, a las diez y media, en la iglesia de nuestra señora de la Medalla Milagrosa (calle Cos de Gracia) a la que asistirá la colonia alemana y personas que gusten agregarse (que atentamente quedan invitadas) ejecutándose el Himno Nacional, después de la celebración.

La adhesión de las entidades y personas que gusten ofrendarla, podrá hacerse, depositando tarjetas en la bandeja preparada en los bajos del Consulado Alemán (Infanta 24) o firmando la lista que estará dispuesta al mismo fin.

El infrascrito Cónsul anticipa su gratitud a cuantas personas y colectividades gusten asociarse a la fiesta Nacional.

Mahón 5 Agosto de 1929.—El Cónsul Alemán, Juan F. Taltavull.

SE ALQUILA

un piso con muchas comodidades, San Sebastián, número 5. Informes en el número 1.

Sin gastar un céntimo

Usted puede ir obteniendo hermosísimos y útiles regalos, vea algunos en el escaparate de la

CASA FERRE

MAHON

Especialidad en riquísimos aceites de TORTOSA, color de oro, puros de Oliva garantidos. Almacenes los más importantes de la isla. Ventas al por mayor y menor. Precios especiales para las tiendas.

SERVICIO A DOMICILIO

vidado de atar a la vieja y de encerrarla en la habitación... Ahora ya es tarde, pero hay que tener cuidado porque podría jugar una mala pasada.

Monseñor Luis había empezado ya a subir la escalera, y apoyando una mano sobre su corazón para apaciguar sus frecuentes y fuertes latidos, sintió que las piernas le temblaban y que le hacían traición. Por fin penetró en la habitación de su madre, cuya respiración entrecortada por silbidos roncós llegaba hasta él, como murmullo de quejas. También ella había oído el ruido de los pasos; porque preguntó en seguida:

—¿Eres tú, nodriza?

—No, señora—contestó una voz queda como un soplo.

Ana de Austria sintió un estremecimiento profundo que agitó todo su ser. Consiguió incorporarse sobre su almohada y sus ojos hundidos, medio apagados, se agrandaron desmesuradamente, mientras su ardiente mirada trataba de penetrar la obscuridad que invadía la habitación. Luego se dejó caer inerte, agotada, y un largo suspiro se escapó como un sollozo de su pecho. Había distinguido la negra silueta de un sacerdote.

—¡Ah, sois vos!—dijo con apagada voz.—Acercaos, señor.

Con lentos pasos, la cabeza baja y las manos unidas, él avanzó cerca de la cama y allí se dejó caer de rodillas.

—¿Le place a monseñor—dijo descubriéndose—recibir a la nodriza de Su Majestad Luis XIV?

—¿La nodriza de mi...?

—Sí, monseñor—interrumpió vivamente Faribole dejando paso a madame Hamelin.

—¡Ah, monseñor!—dijo entonces ésta avanzando,—ese digno y buen caballero, amigo vuestro, me ha prometido...

Pero se calló de pronto y retrocedió un paso, profiriendo un grito de sorpresa y espanto. Faribole tenía encendida una antorcha, cuya luz daba de lleno en el rostro de monseñor Luis.

—¡Oh, Dios mío!—exclamó azarada la buena mujer,—¿vos aquí, mi querido sire? ¿Es posible?

—Pero, señora—contestó el joven sorprendido por esta visita inesperada,—yo tampoco me explico...

—¿Señora?—replicó la campesina con viveza.

—¿Desde cuándo he merecido que Vuestra Majestad no me llame su mamá-nodriza?

—Sí... es verdad... confieso... no sabía...—contestó él bastante apurado.

Aquella turbación extraña y su actitud equívoca, sembraron una sospecha en la mente de madame Hamelin, que ya había observado algo raro en la voz, que difería un poco de la del Rey. Entonces miró al joven atentamente, y ya fuese que hubiera notado alguna semejanza, imposible de advertir por otro cualquiera, o que, sencillamente, hubiera escuchado el instinto de su corazón,

# CASAS RECOMENDADAS

# Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa  
CALLE NUEVA

## TODO A 0'95

Más de 1000 artículos a elegir

## La Casa de las Medias

### ZAPATERIA

NUEVA, 24

Los mejores calzados a los más bajos precios fabricados y a medida  
SECCION DE REMIENDOS

### Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias

GUILLERMO J. ORFILA.-Pintor Calbo 13.-Mahón

### Joyería, Platería, Relogería y Optica

### CRISTOBAL UBERCIE

Carlos III, 23.-MAHON

### ARTICULOS PARA REGALO

## OCCASION

2 Camisetas Jumel . . . . . 2'25 ptas.  
10 metros semi hilo . . . . . 8'50 »  
1 par medias seda . . . . . 1'10 »

## EL BARATO

### POR POCO DINERO

puede usted adquirir espléndidas Mantelerías, Toallas, Stores, etc. en la casa

## MANOLO CARDONA

### Mecanografía al tacto

por el profesor Evaristo Cardona

AGENCIA HISPANO OLIVETTI

CARLOS III 3

## Fajas señora

Ultimo modelo a 6'50 pesetas

## La Casa de las Medias

## MEDIAS SEDA

A 140 pesetas par

## La Casa de las Medias

### L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

### ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

### PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES

Para decorar habitaciones con los

### PAPELES PINTADOS

más modernos y elegantes

### "CASA MURILLO"

Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

### J. SIREROL VALLES

Agente exclusivo para Menorca de la máquina de escribir

### UNDERWOOD

y mecánico de la misma

BASTION, 19 MAHON

### DOMINGO ESTRADA

Agente exclusivo para la Isla de PHILIPS RADIO

Receptores « Philips » cuatro válvulas, equipados con la serie MARAVILLOSA. Recibe ondas extra cortas, cortas y largas. Desde 10 a 2400 metros. Un solo mando.

Fabrica toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

### Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades mejores. Precios limitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

### CUARTETO AMERICANO

(VIOLIFONO, saxofón, contrabajo y piano)

Se ofrece para conciertos, bailes, verbenas, etc.

Ejecuta con el ritmo verdadero las danzas modernas

GRACIA, 103

## Camisas señora

talle grande a 5'00 pesetas

## La Casa de las Medias

	PTS.
Quintiliano Saldaña.—Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Adrián del Rey.—El hechizo de Barcelona	5'00
Guido de Verona.—Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza.—Remansos del tiempo	5'00
Luis de Oteyza.—El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales.—Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal.—Armanca	5'00
Jourí Bezsonov.—Mis ventiseis prisiones	5'00
Blanco Fombona.—El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Mantñez de la Riva.—Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
L. Saldaña.—El momento de España.—Ensayos de Sociología política	5'00
Adolfo Salazar.—Música y músicos de hoy	6'00
» » Sinfonía y ballet, idea y gesto en la música contemporánea	6'00
F. Dostoiewski.—El bufón, el burgués y otros ensayos	3'50
E. Kistemaechers.—El señor Dupont chófer	3'50
Gorki.—En la cárcel	3'00
A. Strindberg.—Cinco dramas en un acto	4'00
J. P. Jacobsen.—Realidad y ensueño	4'00
Aurora Caceres (Evangelina).—La princesa Suma Tica	4'00
Eusebio de Gorbea.—Los que no perdonan	3'50
Francisco de Cossío.—Clara	4'00
Fidelino de Figueiredo.—Del tedio, del amor y del odio	3'50
José Canalejas.—Nieve y otras cosas	3'00
José María Peñán.—A la rueda, rueda... (cancionero)	2'00
Emilia de Sousa Costa.—Historia del niño Jesús (para niños)	2'50
E. M. Remarque.—Sin novedad en el frente	5'00
Paul Schostakowsky.—El mundo hundido	5'00
Luisa Carnés.—Peregrinos de Calvario	4'00
Antón Chejov.—El tío Wania	4'00
Jean Berthery.—Las vírgenes de Siracusa	5'00
Andrés Guilmani.—Pan divino	5'00
Pepita Lis.—Las mujeres los prefieren morenos	5'00
A. N. Williamson.—La señora de la tienda	5'00
Doctor A. Arteaga Pereira.—El arte de ser madre	6'00
Jacinto Benavente.—Papa Doncel	0'50

## Noticias de todas partes Banco de Menorca

### Un mariscal chino vaticina otra guerra

Pekin 3.—El mariscal Chang-Kai-Chek ha previsto, en una conferencia reciente, que en 1944 estallará una nueva guerra mundial, en la que China debe prepararse a intervenir de manera muy activa. A tal efecto, hay que abordar, a su entender, rápidamente el problema de la constitución de un potente Ejército y una potente Marina chinos.

### La crisis holandesa

La Haya 3.—En vista del fracaso obtenido en las gestiones para proceder a la constitución de un Gobierno de derechas, la reina ha confiado al señor Ruys de Beerenbrouck el encargo de constituir un Gabinete extraparlamentario.

### Arde el palacio episcopal de Viena

Viena 3.—Anoche se ha declarado un violento incendio en el palacio episcopal, causando grandes daños en el edificio.

El siniestro no causó víctimas.

### El metropolitano en Buenos Aires

Buenos Aires 3.—Una compañía de construcciones de Madrid ha presentado a la Municipalidad una oferta para construir cuatro líneas del Metropolitano en esta capital, en las mismas condiciones que las concedidas hasta hoy.

### Aumento de la Policía

Londres 3.—El ministerio del Interior ha decidido aumentar los efectivos de la Policía metropolitana en unos 1.500 hombres, y el personal de la Sección criminal, en un centenar de efectivos.

### El coronel Lindbergh se ofrece a pilotar el aeroplano americano

Londres 5.—Se asegura en los círculos aeronáuticos que el famoso aviador Lindbergh se ha ofrecido a pilotar el aparato americano que tomará parte en las pruebas de la copa Schneider, que se celebrarán los días 6 y 7 de septiembre, cerca de la isla de Wight.

Como se sabe, los Estados Unidos envían a dicho torneo un aeroplano accionado por un motor de 2.000 caballos con una velocidad media de 550 kilómetros por hora.

### Los conflictos sociales

París 5.—Según las estadísticas, el número de parados inscritos era a fines de julio último de 399, contra 394 a fin de junio, 570 a fin de mayo, 706 a fin de abril, 1.078 a fin de marzo, 3.527 a fines de febrero y 1.604 a fines de enero. A fines de julio de 1928 su número ascendía a 1.005.

### BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 9 agosto de 1929

Franco cheque	26 90
Libras id	55 20
Dollars id	6 8425
Liras id	55 90
Interior serie A.	74 20
id. id. B.	74 25
Amort. 5 p 100 serie A 1920	93 20
id. id. B. 1920	92 90
Exterior serie A.	88 50
Obligaciones Compañía Trasmérica 6 p 100 1922	000 00
id. F. C. Norte Prioridad 5 p 100	77 75
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	91 55
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	91 50
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	000 00
Acciones Norics fin mes	126 00
id. Alicante id	112 05
id. Andaluces id	78 20
id. Orenses id	00 00
id. Coloniales id	124 25

### Redito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 9 agosto

Amortizable 5 p 100 A. 1920	95 15
id. id. B. 1920	92 95
Interior 4 p 100 A.	74 20
id. id. B.	74 20
Amortizable 5 p 100 A. 1917	91 60
id. id. B. 1917	91 60
Exterior 4 p 100 A.	88 50
id. id. B.	88 50
Obligaciones Norte Prioridad.	77 50
Alicantes 5 por 100 1.ª hipoteca	72 25
Trasatlánticas 4 p 100	00 00
id. 6 p 100 1920	000 00
id. id. 1922	104 00
Andaluces 2.ª serie fijo	62 00
Cdeas. B. Hip. España 4 p 100	92 50
id. id. id. 5 p 100	100 70
id. id. id. 6 p 100	109 20
Franco cheque París	26 90
Liras id Roma	55 90
Dollars id New-York	6 8425
Libras id Londres	55 20

### MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	132 00
Onzas y sus fracciones	132 00
Isabelinas	135 00

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6 % E 1897	100		
» » » 6 % E 1916	100		
» » » 5 % E 1921	100		
Empto. 100.000 ptas.	100		
Ayunto. Mahón 5 % E 1921	100		
Empto. 45.000 ptas.	100		
Ayunto. Mahón 6 % E 1925	100		
» » » 6 % E 1927	100		
libre impuestos.	100		
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	115	
» Banco de Menorca	5		
» Banco de Ferrerías	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50	74	
Participaciones C.ª Protectora Sdad. Gral. Alum.	10		

## Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

que tan pocas veces engaña a las mujeres acerca del ser que hayan amamantado, exclamó levantando los brazos y profiriendo un grito de espanto:

—¡No, no! ¡No sois el Rey! ¡No puedo enganarme!

—¡Silencio!—ordenó Faribole.

—Pero—continuó la buena mujer, presintiendo la verdad—otros se enganarán y yo no podré evitarlo. ¡Ah, Dios mío! ¡Ahora lo comprendo! ¡Me habéis atraído a una celada...! Queréis...

Y, dirigiéndose hacia la puerta, se echó a gritar:

—¡Socorro! ¡Socorro!

La voz se apagó de pronto en su garganta, Faribole dió un salto y le tapó la boca con la mano, diciendo:

—¡Basta, vieja! Eres indiscreta, charlatana y sabes demasiado.

Y se disponía ya a amordazarla, cuando notó que sostenía entre sus brazos un cuerpo inerte. A impulsos del terror, la pobre mujer se había desmayado. Entonces, sin cumplido alguno, Faribole la echó sobre la cama y empezó a quitarle su corpiño, su falda y el gorro, y monseñor Luis, que había presenciado toda aquella escena sin comprender el motivo, le tocó en el hombro.

—¿Qué significa todo esto?—le preguntó.

En pocas palabras Faribole lo puso al corriente de su encuentro y lo que le había sucedido.

—De manera, monseñor—añadió,—que al atravesar la sala de abajo, en donde me esperaba Mis-

touflet, le he dado la orden de procurar para vos el traje...

—Que ahora traigo—exclamó Mistouflet entrando en la sala y llevando bajo el brazo una sotana y un sombrero de sacerdote.

—Mistouflet os servirá de sacristán—dijo Faribole.—Ya tiene el tipo a propósito. En cuanto a mí voy a vestirme con el traje de esta vieja y...

—¿Y para qué esta mascarada?—preguntó el joven gentilhomme encogiéndose de hombros.

—Para lo que vais a oír, monseñor—contestó Faribole.—Así a todos los que me impidan el paso, podré decirles que me está permitido, a mí, a madame Homelin, conducir al lado de Su Majestad Ana de Austria, el confesor que ha pedido, y ello por la escalera secreta que conduce a la misma habitación de la Reina madre.

—¿Qué dices? ¿Tienes ya la llave?

—Está en el bolsillo de esta saya.

—Sí, sí—exclamó con vehemencia monseñor Luis,—¡tienes razón, Faribole! Obremos así, ya que, para ver a mi madre, me es preciso disfrazarme como si fuese un ladrón o un bandido.

Algunos minutos más tarde salían furtivamente de la posada y se deslizaban a lo largo de las paredes hasta la puertecita excusada que Faribole abrió a tientas y cerró rápidamente una vez la hubieron franqueado. Pero, de pronto, se dió en la frente un formidable puñetazo.

—¡Mil diablos!—exclamó entre dientes,—he ol-